



Aschau is „ASchau“®

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

# GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 483

Februar 2025

## Aschau im Glanz der Masken

Mit der Venezianischen Nacht in der Schlossbergalm am 11. Januar startete die Faschingsgilde in die Saison 2025. Nach zahlreichen Trainingsstunden konnten die Gardemädels endlich ihr Können unter Beweis stellen. Unter der Leitung von Steffi Stockinger zeigten die Mädels einen präzisen Gardemarsch. Die Choreografie für Marsch und Show wurde von den drei Trainerinnen Katharina Pfaffinger, Alexandra Frank und Eva-Maria Bachmaier einstudiert. Auch für diese Faschingssaison fanden sich mit Franziska Max, Anna Lampersberger, Steffi Stockinger, Emilia Jehl, Johanna Kollmannsberger, Eva-Maria Bachmaier, Anna Pletschacher, Salome Neumann, Franziska Schlosser, Kristina Kirchlechner, Marleen Graf, Elisabeth Huber, Johanna Gartner und Katharina Max wieder 14 talentierte Gardemädels. Zur Unterhaltung führte wie in den letzten Jahren Sebastian Bichler durch das Programm, und die Band „Alpenbeat“ sorgte für viele Tanzrunden. Den Rathausschlüssel übergab Erster Bürgermeister Simon Frank an die frisch gewählte Präsidentin Sophia Winkler. Als besondere Überraschung wurde die jahrelange Erste Präsidentin, Niki Hirner, zur Ehrenpräsidentin gekürt. Kurz vor Mitternacht folgte dann der mitreißende Showteil, der ganz im Zeichen des Mottos „Bella Venezia – Aschau im Glanz des Maskenballs“ stand. Eleganz, Farben und die venezianische Atmosphäre stehen hierbei im Vordergrund. Das Programm wurde von der Gastgilde „HotSocks“ aus Ramerberg abgerundet, die mit ihrer Showtanzgruppe das Publikum begeisterten. Auch Bürgermeister Simon Frank trat in sei-



ner Rolle als „Bürgermeister“ auf und stellte sich gemeinsam mit Zweitem Bürgermeister Michael Andrelang und Dritter Bürgermeisterin Monika Schmid einem Frage-Antwort-Spiel rund um die Gilde und den Fasching. Den Abschluss bildeten die „Flying Kojaks“ aus Brannenburg, die das Publikum mit ihrer humorvollen Darbietung zum Lachen brachten. Der Abend endete mit ausgelassener Feierlaune bis in die frühen Morgenstunden. Ein weiteres Highlight im Aschauer Fasching wird der Gildebball am 1. März in der Festhalle sein, bei dem sieben Gastgilden aus dem ganzen Landkreis teilnehmen werden. Einlass & Bewirtung ab 18 Uhr, der Ball beginnt um 19 Uhr. Der Kartenvorverkauf (20 €) findet am 5. Februar ab 19 Uhr im Haus des Gastes statt. Restkarten sind im Gasthof Kampenwand Aschau oder an der Abendkasse erhältlich. Die Faschingsgilde Aschau bedankt sich bei der Familie Heinrichsberger und ihrem Team, die den Restkartenverkauf übernehmen. Für die musikalische Umrahmung des Abends sorgt die „James-Band“. Am Rosenmontag, 3. März, wird die Garde zu ihrem Auftritt um 10.15 Uhr an der Tourist-Info Aschau erwartet, wo sie von Herbert Reiter und seinem Team empfangen wird. Der traditionelle Kehraus wird in diesem Jahr am Faschingsdienstag, 4. März, im Ratskeller in Aschau gefeiert. Hier verabschieden wir uns gebührend von der Faschingssaison 2025. Weitere Informationen, Buchungsmöglichkeiten sowie aktuelle Bekanntmachungen sind auf der Website [www.fg-aschau.de](http://www.fg-aschau.de) sowie auf den Social-Media-Kanälen Facebook und Instagram zu finden. Die Faschingsgilde bedankt sich herzlich bei allen Sponsoren und wünscht eine frohe Faschingszeit!

A. Ramsauer



Aschauer Geschenk  
zum Valentinstag

Handgefertigtes Schnapsbankerl  
aus heimischem Holz mit  
zwei Bankerldorf®-Gläsern  
18,00 Euro

Erhältlich:

Tourist Info Aschau i. Chiemgau – Tel. 08052 / 90490

Tourist Info Sachrang – Tel. 08057 / 909737

[www.aschau.de](http://www.aschau.de)

## DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Gäste,

in der Nacht auf den 24. Dezember hat es geschneit und es wurde uns passgenau eine weiße Weihnacht beschert. Die winterlichen Verhältnisse halten an und viele Wintersportbegeisterte erfreuen sich speziell an den Wochenenden und Feiertagen an den guten Schneesverhältnissen. In Sachrang haben wir beste Bedingungen auf den Langlaufloipen, beim Ski- und Schlittensfahren, Tourenskigehen oder beim Schneeschuhwandern! Vielen Dank an die fleißigen Akteure, die dies alles ermöglichen sowie ein herzliches Vergelt's Gott allen Sachrangern für den herzlichen Empfang unserer Gäste und die nötige Geduld bei teils hohem Verkehrsaufkommen.

Am 13. Januar fand ein Infoabend zur möglichen Realisierung eines Wärmeversorgungsnetzes samt Energiezentrale in der Festhalle Hohenaschau statt. Die übervolle Festhalle bestätigte das große Interesse an diesem Thema. Die Gemeinde unterstützt hier den federführenden Projektpartner, den Biomassehof Achental - vertreten durch Herrn Wolfgang Wimmer - nach Kräften. Ein möglicher und bevorzugter Standort zur Errichtung eines Biomasse-Heizwerkes (Energiequelle: Holz-Hackschnitzel aus der Region) befindet sich an der Pöchlinger Straße am sogenannten Ahgraben. Der Standort wird aktuell näher geprüft. Ab sofort können sich Anschluss-Interessenten – zunächst vorrangig aus dem Bereich Niereraschau – schon beraten und ein Angebot erstellen lassen. Auch staatl. Fördermittel stehen zur Verfügung. Hierfür stehen Ihnen unser Projektpartner sowie unser örtl. Energiemanager gerne zur

Verfügung: Herr Polleichtner, Tel. 08641 694143-12, Mail [r.polleichtner@biomassehof-achental.de](mailto:r.polleichtner@biomassehof-achental.de) oder Herr Aberger, Tel. 0805295109-18, [priental-waerme@gemeinde-aschau.de](mailto:priental-waerme@gemeinde-aschau.de). Wenn die Bürgerschaft ein hohes verbindliches Anschlussinteresse zeigt und die weiteren Rahmenbedingungen passen, kann das Vorhaben weiterverfolgt werden. Dies wäre sicherlich ein wichtiger Beitrag zur zukunftssicheren, regionalisierten und krisensicheren Wärmeversorgung im Priental. Eine spätere Erweiterung über das Kerngebiet in Niereraschau hinaus in südliche Richtung ist in der vorgelegten Planung bereits angelegt. Ein weiteres wichtiges Thema ist die Ausweisung eines Wasserschutzgebietes durch das Landratsamt Rosenheim für die Trinkwassergewinnungsanlage der Gemeinde Aschau im Chiemgau. Hierzu wurde ebenfalls eine Informationsveranstaltung am 28. Januar in der Festhalle angesetzt.


Am 23.2.25 finden die vorgezogenen Bundestagswahlen statt. Eine Demokratie lebt von der Teilnahme an den Wahlen. Ich hoffe, dass viele Bürgerinnen und Bürger an den Wahlen teilnehmen und ihre Stimme abgeben, um die Demokratie zu stärken. Bereits im Vorfeld möchte ich mich ausdrücklich bei allen Wahlhelfern bedanken, die eine reibungslose Durchführung möglich machen. Zu guter Letzt möchte ich Sie herzlich zur diesjährigen Bürgerversammlung am 25. Februar, um 19 Uhr, (Einlass u. Bewirtung ab 18 Uhr) in die Festhalle Hohenaschau einladen und freue mich auf Interesse und zahlreiches Erscheinen. Detaillierte Informationen zu verschiedenen Themen finden Sie übrigens immer aktuell auf unserer Website: [www.gemeinde-aschau.de](http://www.gemeinde-aschau.de). Ich wünsche Ihnen eine weiterhin schöne Winterzeit – bleiben Sie gesund!

Herzlichst, Ihr Simon Frank  
Erster Bürgermeister

MITTWOCHS  
I M

LI  
MA


SPARERIBS



Pommes | Coleslaw | BBQ Lack

18 €

info@lima-aschau.de 08052 | 9579666



Agr<sup>a</sup>d  
Chalets

Gestalte agr<sup>a</sup>d den richtigen Ort  
als [ Zimmermädchen ] [ Spüler ] oder  
[ Küchenhilfe ] m/w/d in Aschau.

Du bringst mit

- Teamgeist, Eigeninitiative & Freude an der Arbeit
- Vorkenntnisse nicht zwingend notwendig

Melde dich direkt.  
+49 (0)8052-95 759-100 | [team@agrad-chalets.de](mailto:team@agrad-chalets.de)

## AUS DEM RATHAUS

### Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und soziale Angelegenheiten

Die monatliche Sprechstunde für soziale Angelegenheiten, insbesondere Beratung und Hilfe bei Antragstellungen für Leistungen, findet am Donnerstag, 20. Februar von 9 bis 12 Uhr (2. Stock, Besprechungsraum) statt. Aus organisatorischen Gründen melden Sie sich bitte vorab bei Christa Ramsauer unter der Tel. Nr. 0171-2362639 oder per E-Mail: [soziales@gemeinde-aschau.de](mailto:soziales@gemeinde-aschau.de) an.

### Empfang der Faschingsgilde im Rathaus

Am Samstag, 15. Februar, wird die Faschingsgilde um 17 Uhr das Rathaus besuchen. Wir freuen uns auf die Tanzeinlagen. Die Bevölkerung und die Gäste sind herzlich eingeladen.

*Michaela Bauer*

### Bürgerversammlung

Am Dienstag, 25. Februar, findet um 19 Uhr die jährliche Bürgerversammlung der Gemeinde Aschau in der Festhalle in Hohenaschau statt (Einlass und Bewirtung ab 18 Uhr). Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen – ich freue mich auf Ihr Kommen.

*Simon Frank, Erster Bürgermeister*

## HAUS & GARTENSERVICE

**Florian Anner**  
Am Hofbichl 20  
83229 Aschau i.Ch.

Tel.: 08052 / 95 18 98  
Fax.: 08052 / 957 09 67  
Mobil: 01 71 / 725 02 79



Mit Glas arbeiten, wohnen, leben  
für Privat & Handwerk

**INN-Glasbau**  
ROSENHEIM

- Sanierung von Glasdächern & Wintergärten
- Ausführung aller Neu- / Reparaturverglasungen
- Glasüberdachungen
- Ganzglastrennwände & Ganzglasduschen
- Spiegel- & Glasschleiferei

INN-Glasbau GmbH  
Ing.-Anton-Kathrein-Str. 10  
83101 Rohrdorf - Thansau

[info@inn-glasbau.de](mailto:info@inn-glasbau.de)  
Tel. 08031 / 70868

[www.innglasbau.de](http://www.innglasbau.de)

TELEFON  
INTERNET  
TV / SAT  
VERKAUF  
BERATUNG  
REPARATUR  
INSTALLATION  
WARTUNG



Radio Bayern Heimat  
Digital bei uns in Aschau

# Franz Scheck

Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

**Telefon (08052) 92 00**

## Farben sofort im Ort

Freuen Sie sich (immer wieder)  
über Ihr Farbenfachgeschäft  
in Aschau

Vollständiges Sortiment an  
Farben - Lacken - Naturharzöle - uvm.

Beste Auswahl an Werkzeugen  
und Zubehör

Unsere Mischanlagen zaubern  
Ihren Wunschfarbton in Minuten

Fachlich fundierte Beratung

Lassen Sie sich von Qualität,  
Preis und kurzen Wegen begeistern

# fischer

**Malerbetrieb**  
**Farbengeschäft**

Bahnhofstraße 11 · Aschau i. Ch. · Tel 08052/2422

[www.malerfischeraschau.de](http://www.malerfischeraschau.de)

## Vereinsvorständeversammlung: „Merks Dir vor“

Am Donnerstag, 13. März, findet um 19 Uhr die Vereinsvorständeversammlung in der Priental-Halle statt.

*Michaela Bauer*

## Barrierefreie Bushaltestelle in Aschau errichtet



Im Rahmen der Bauarbeiten zum Ausbau der Blumenstraße wurde die Bushaltestelle an der Rosenheimer Straße, Ecke Blumenstraße, barrierefrei ausgebaut, neugestaltet und mit einem Buswartehäuschen ausgestattet. Erster Bürgermeister Simon Frank, Zweiter Bürgermeister Michael Andrelang und die Behindertenbeauftragte der Gemeinde Aschau, Christa Ramsauer, überzeugten sich vor Ort von der Funktionalität der stufenfrei erreichbaren Bushaltestelle inklusive Zustiegsmöglichkeit zum örtlichen Nahverkehr.

*Martin Stuffer*

**Sauber  
g'spart!**

**Mit 100% Ökostrom aus  
nachhaltiger Erzeugung.**

esb.de **ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle

## Informationen zur Bundestagswahl 2025 (Briefwahl)

Am 23. Februar, findet die Wahl zum 21. Deutschen Bundestag statt. Die Wahlbenachrichtigungen werden drei bis fünf Wochen vor der Wahl verschickt. Auf die Möglichkeit der Briefwahl wird in der Wahlbenachrichtigung hingewiesen. Sie können dann folgende Wege für den Briefwahlantrag nutzen:

- über die Gemeindehomepage [www.gemeinde-aschau.de](http://www.gemeinde-aschau.de)
- einscannen des QR-Codes auf der Wahlbenachrichtigung
- Einwurf der Wahlbenachrichtigung (Rückseite bitte ausfüllen und unterschreiben) in den Briefkasten der Gemeinde Aschau
- auf dem Postweg

Da uns die Stimmzettel erst ab 10. Februar zur Verfügung stehen, können wir Ihnen die Briefwahlunterlagen erst ab diesem Zeitpunkt zukommen lassen. Somit ist eine persönliche Vorsprache zur Beantragung der Briefwahl nicht vor dem 10. Februar in der Gemeindeverwaltung möglich. Wir bitten Sie deshalb, die oben genannten Wege für den Briefwahlantrag zu nutzen. Bei der Rücksendung der Briefwahlunterlagen ist bitte die Postlaufzeit von bis zu 4 Tagen zu beachten. Gerne können Sie Ihre ausgefüllten Briefwahlunterlagen auch selbst in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung werfen. Für Fragen zur Wahlbenachrichtigung und zur Briefwahl steht Ihnen gerne das Briefwahlamt unter Tel. 08052 95109-10 oder -11 zur Verfügung.

# Hobelsberger

Elektro- und Kälteanlagen

**AEG**

**LIEBHERR**

**BOSCH**

**SIEMENS**

**Miele**

## Hausgeräte-Service!

Tel.: 08052 4518

Bahnhofstr. 18

Aschau im Chiemgau

[info@hobelsberger-aschau.de](mailto:info@hobelsberger-aschau.de)

Alle Fabrikate

## Andreas Pertl erhält Auszeichnung für 25 Jahre Dienst als Feldgeschworener

Eine Auszeichnung für ein Vierteljahrhundert Ehrenamt im Dienste des Vermessungsamtes erhielt Andreas Pertl. Die unparteiischen Feldgeschworenen – bekannt als „Hüter der Grenzen“ – stehen in enger Zusammenarbeit mit den Vermessungsbehörden. Sie wachen über die Grenzen und sind zur Bewahrung des Siebenergeheimnisses durch Eidesform auf Lebenszeit verpflichtet. Das Amt der Feldgeschworenen gilt als das älteste Ehrenamt in Bayern.

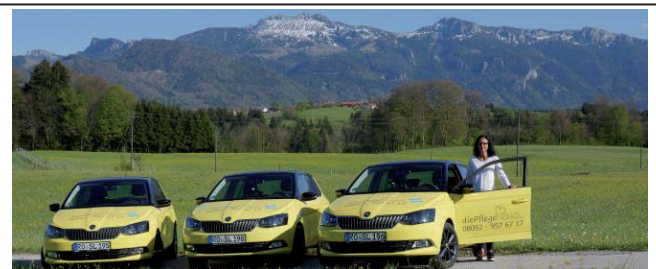


Falk Brem, Leiter des Amtes für Digitalisierung, Breitband und Vermessung in Rosenheim (2. von links im Bild), sein Kollege Manuel Friedrich (links) und Erster Bürgermeister Simon Frank bedanken sich bei Andreas Pertl für seinen langjährigen Einsatz.

Michaela Bauer

## Aschauer Bürger informieren sich über das Projekt zentrale Wärmeversorgung

Die Informationsveranstaltung zum Thema zentrale Wärmeversorgung „Priental-Wärme“ stieß bei den Aschauer Bürgerinnen und Bürgern auf reges Interesse. Die Veranstalter, Gemeinde Aschau und Biomassehof Achental GmbH & Co. KG, durften rund 280 Besucher begrüßen. Erster Bürgermeister Simon Frank sowie Geschäftsführer des Biomassehofs, Wolfgang Wimmer, stellten das Projekt vor und beantworteten offene Fragen. Beratend zum Thema stehen Ihnen folgende Ansprechpartner zur Verfügung: Gemeinde Aschau, Stefan Aberger, Tel. +49 8052 95109-18 oder [priental-waerme@gemeinde-aschau.de](mailto:priental-waerme@gemeinde-aschau.de); Biomassehof Achental, Roman Polleichtner, Tel. +49 8641 694143-12 oder [r.polleichtner@biomassehof-achental.de](mailto:r.polleichtner@biomassehof-achental.de)



diePflege ENGL

### Ambulante Pflege braucht Vertrauen

Gerne komme ich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17

## Auftritt des Prinzenpaares mit Prinzengarde am Rosenmontag, 3. März, 11:00 Uhr



Freuen Sie sich mit uns auf ein paar unbeschwerte Augenblicke!

## Aschermittwoch Fischessen im SB

# Angermann

EIGENE SCHLACHTUNG  
METZGEREI + SB-RESTAURANT

Metzgerei Angermann GmbH · Schulstr. 2 · 83229 Aschau i. Chiemgau  
Telefon 08052 2455 · [www.metzgerei-angermann.de](http://www.metzgerei-angermann.de)

## Hilfe! Hilfe! Hilfe!

**Der Klapperstorch hat gleich 2x bei uns zugeschnappt, darum benötigen wir dringend Verstärkung im Laden.**

### Vollzeit – Teilzeit – Minijob

Arbeitsende: wochentags ca. 18.15 Uhr  
samstags ca. 13.30 Uhr

**Wir bilden auch aus und freuen uns auf Sie!**

## Bürger Info 60+

Für unsere Senioren\*innen (ab 70 Jahren) sind wir seit 7. Januar wieder im Einsatz, nach wie vor täglich von Mo-Do mit 2 Fahrern. Bei Bedarf melden Sie sich bitte spätestens 2 Tage vorher bei Frau Jung, Tel. 9700 an. 2024 hatten wir an 200 Tagen 2.490 Fahrten durchgeführt. Wegen Überlastung konnten im November und Dezember 26 Fahrten nicht übernommen werden.

Das Repair-Cafe hat am Samstag, 1. Februar, in der Grundschule von 14-16.30 Uhr wieder geöffnet. In der letzten Seniorenbeiratssitzung hat sich unser neues Beiratsmitglied Ralf Ahlmann bereiterklärt, als Sprecher des Beirates gemeinsam mit Philipp Ramming mitzuarbeiten. Ein herzliches Dankeschön an ihn. Ebenfalls als neues Beiratsmitglied konnten wir Herrn Dr. Dr. Klaus Piwernetz gewinnen.

Jeweils am 2. Freitag im Monat (wieder am 14.2.) wollen wir uns „Zamhocka“ in der Kampenwand ab 11.30 Uhr. Verbilligtes Essen wird von unserem Wirt Werner Heinrichsberger angeboten.

*Philipp Ramming*

## Arbeitskreis Bergsteigerdorf Sachrang

Am 13. Januar traf sich der Arbeitskreis Bergsteigerdorf Sachrang zu seiner monatlichen Sitzung. Neben den laufenden Projekten ging es dieses Mal vor allem um die Gründung eines Fördervereins, um dessen Ziele sowie die mögliche Zusammenarbeit mit anderen Vereinen. Weiterhin kamen drei Dauerthemen zur Sprache: Der Arbeitskreis ist sich einig, dass man den historischen Sachranger Ortskern erhalten muss und diesen Edelstein weiter „polieren“ sollte. Daneben besteht weiterhin der Wunsch nach einem typisch bayrischen Wirtshaus sowie ein Bedarf an einfachen Unterkunftsmöglichkeiten. Kontakt: [arbeitskreis@bergsteigerdorf-sachrang.de](mailto:arbeitskreis@bergsteigerdorf-sachrang.de)

*Till Gittbrath*

## Wo gilt eine Leinenpflicht für Hunde?

Die Gemeinden sind nach der Gemeindeordnung ermächtigt, durch Satzung die Benutzung ihrer Einrichtungen zu regeln; darunter fallen insbesondere kommunale Grünanlagen, Parks und Spielplätze. Im Geltungsbereich der Satzung der Gemeinde Aschau über die Benutzung öffentlicher Grünanlagen, Kinderspielplätze und Sportanlagen ist das Freilaufenlassen von Hunden und sonstigen Tieren (Anleinplicht) sowie das Hinterlassen von Exkrementen und das Mitführen von Hunden auf Kinderspielplätzen untersagt. Zu den öffentlichen Grünanlagen, Kinderspielplätzen und Sportanlagen gehören:

- Kinderspielplatz an der Schulstraße in Aschau,
- Kurpark mit Grünfläche am Rathaus in Aschau,
- Sportplatz am Badeplatz (Bernauer Straße) in Aschau,
- Sportplatz Priental-Halle (Schützenstraße) in Aschau,
- Allwetterplatz am Sportplatz (Schützenstraße) in Aschau,
- Kinderspielplatz am Kindergarten Schulstraße in Sachrang,
- Kinderspielplatz am Kurpark in Aschau.

Im Übrigen müssen im Naturschutzgebiet Geigelstein Hunde an der Leine geführt werden. Ausgenommen davon sind Jagd- und Hirtenhunde beim Einsatz. Außerdem ist das Freilaufenlassen von Hunden in Teilen der engeren Schutzzone des Trinkwassereinzugsgebietes im Ortsteil Haindorf untersagt. Die Tourist Info erarbeitet gerade einen „Hunde-Leitfaden“, welcher ab Februar in der Tourist Info Aschau und Sachrang kostenlos erhältlich ist.

*Stefan Kronier*

*Messer Werk*  
Damaszenschmiede

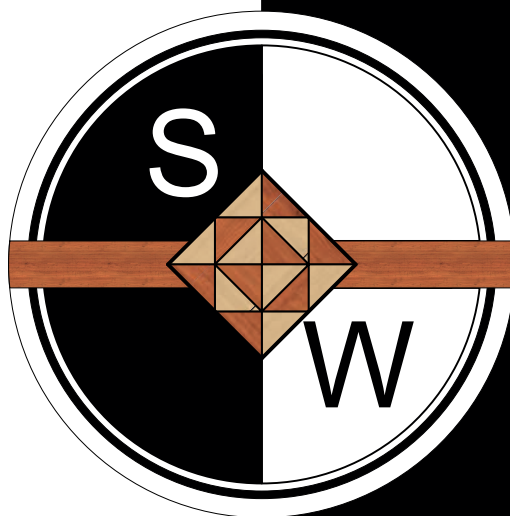


**Schärfservice**

Messer · Brotmesser  
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau  
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - [www.messer-werk.de](http://www.messer-werk.de)

Zimmerei



Schreinerei

# Schleipfner & Wörndl

Am Weiherer Feld 1 83229 Aschau im Chiemgau ☎ 08036-6740564

### 150 Jahre Freiherrliche Familie von Cramer-Klett in Aschau



Nach dem Erwerb des Herrschaftsgutes verlegte die Familie Cramer-Klett ihren Lebensmittelpunkt von Nürnberg nach München, um schneller am neuen Besitz in Hohenaschau sein zu können und kaufte deshalb das ehemalige Schönborn-Palais in der Ottostraße in München. Die ersten gemeinsamen Tage in Hohenaschau verbrachten die Cramer-Kletts im Sommer 1876. Im verwehrten und schon lange nicht mehr bewohnbaren Schloss zu logieren, kam nicht in Frage. Es entsprach wahrlich nicht dem Standard der damaligen Zeit. Cramer-Klett hatte auch nicht vor, die Burg zu renovieren. Dies sollte der Sohn Theodor jun. erst 30 Jahre später in Angriff nehmen. Aschau war lediglich für Sommeraufenthalte vorgesehen. Dazu wurde das ehemalige Preysingsche Forsthaus zeitgemäß im Stil der Neorenaissance zur herrschaftlichen Villa Elisabeth umgebaut.



Villa mit Garten

Die Innenausstattung war mit aufwändigen Stuckaturen, Malereien, Mosaiken und intarsierten Wand- und Deckenvertäfelungen ausgestattet.



Baronin Elisabeth

Vom königlichen Hofgarden- direktor Karl von Effner wurde die Parkanlage unter der aktiven Mitwirkung der Baronin Elisabeth im englischen Stil gestaltet. Elisabeth hatte eine große Vorliebe und viel Geschick für Gartenarchitektur. Die endgültige Form erhielt die Gartenanlage allerdings erst nach dem Tode Theodor von Cramer-Kletts (1884). Baronin Elisabeth wählte die wunderschöne Villa dann auch als

dauernden Witwensitz. Fortsetzung folgt im nächsten Gemeindeblatt. Der Quellenband III der Aschauer Ortschronik „Die Cramer-Klett, eine Industriellenfamilie und ihre Bedeutung für das Priental“ von Marc Siegl (380 Seiten, 99 Abb.) ist zum Preis von 30,- € in der Tourist Info Aschau, Tel. 08052/90490 bzw. [info@aschau.de](mailto:info@aschau.de) erhältlich.

Ilse Goßner





**VON POLL**  
IMMOBILIEN

## Die richtige Wahl für Ihren Immobilienverkauf!

VON POLL IMMOBILIEN Shop Chiemsee  
Bernauer Straße 23 | 83209 Prien am Chiemsee  
T.: 08051 - 96 18 80 0 | [chiemsee@von-poll.com](mailto:chiemsee@von-poll.com) | [www.von-poll.com/chiemsee](http://www.von-poll.com/chiemsee)





# SEEHOLZ

Plan + Werk

Küchen • Bäder • Möbel • Böden

Schreinerei Stefan Barhainki  
83112 Frasdorf • Daxa 15  
info@seeholz.de

T 08032 - 98 99 870 • M 0173 - 57 30 43 3

## Aktuelles zur Riesenhütte

Erster Bürgermeister Simon Frank und die Tourist Info Aschau haben beim Deutschen Alpenverein (DAV) nach dem aktuellen Sachstand zur Riesenhütte im Hochriesgebiet gefragt. Laut einer Auskunft des DAV, die nach Gesprächen mit Vereinsgremien und der Partnersektion München eingeholt wurde, ist eine Wiederinbetriebnahme der Riesenhütte als bewirtschaftete Alpenvereins-Hütte ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere vor dem Hintergrund der anstehenden Investitionen in den Hüttenbau der Sektion Oberland in den kommenden Jahren. Trotz dieser Entscheidung wird weiterhin an Konzepten gearbeitet, wie der Stützpunkt der Riesenhütte für Mitglieder und andere Bergsteiger in abgewandelter Form wieder zugänglich gemacht werden kann. Geplante bauliche Maßnahmen, wie etwa der Einsatz von Solarluftkollektoren zur Temperierung, sollen zudem den Erhalt des Gebäudes sicherstellen. Weitere Schritte werden noch besprochen und die Tourist Info bzw. Gemeinde werden umgehend informiert, sobald der DAV entsprechende Konzeptentscheidungen getroffen hat.

## Mehr Schattenplätze am Moorbad

Da immer wieder der Wunsch nach zusätzlichen Schattenplätzen am Aschauer Moorbadepplatz geäußert wurde, werden in diesem Jahr fünf neue Bäume auf der Liegewiese gepflanzt. Für diese Bäume werden Patenschaften vergeben, so dass Einzelpersonen oder Gruppen die Patenschaft für einen oder mehrere Bäume übernehmen können. Beteiligen Sie sich bitte an der Anschaffung dieser nachhaltigen Schattenbepflanzung, indem Sie eine Patenschaft übernehmen. Weitere Informationen zur Patenschaft erhalten Sie bei Herbert Reiter, Tel. 08052 90490 oder per E-Mail an: [herbert.reiter@aschau.de](mailto:herbert.reiter@aschau.de)

## Glückshafen Aschauer Markt 2025

Ein besonderer Anziehungspunkt beim Aschauer Markt ist der Glückshafen vor der Preysing Grundschule. In diesem Jahr wird dieser mit vielen attraktiven Preisen von der Faschingsgilde Aschau ausgerichtet. Der Glückshafen ist für Vereine eine gute Möglichkeit, die Vereinskasse aufzustocken. Interessierte Vereine können sich jetzt schon für 2026 bei der Tourist Info Aschau bewerben.

H. Reiter

## IMMOBILIEN STÖGER

**Wir suchen für vorgemerzte Kunden  
Grundstücke und Landhäuser,  
Bauernhäuser und  
Mehrfamilienhäuser  
in den Landkreisen Rosenheim  
und Chiemgau.**

IMMOBILIEN STÖGER • FASCHINGWEG 11 • 83236 ÜBERSEE  
TELEFON 08642 6428 • MOBIL 0171/6804671  
E-Mail: [info@stoeger-immobilien.de](mailto:info@stoeger-immobilien.de)

Der Malort nach Arno Stern

### Ferienprogramm in den Faschingsferien vom 03.03. bis 07.03.2025 für Kinder von 5 - 10 Jahre!

**Am Rosenmontag, den 03.03.2025** ab 15 bis 16.30 Uhr veranstalten wir einen **kunterbunten Maltag** in Aschau am Kirchberg 11

**Am Faschingsdienstag, den 04.03.2025** von 10.30 - 12 Uhr und von 15 - 16.30 Uhr malen wir wieder zu Pippi Langstrumpfs Motto "Ich male mir die Welt - so wie sie mir gefällt!"

**Am Freitag, den 07.03.2025** ab 15 Uhr findet zu ruhiger Musik ein **besinnlicher Ausdrucks-Maltag** statt.

**Herzlich Willkommen sind alle Kinder zwischen 5 - 10 Jahre die Freude am eigenen kreativen Ausdruck haben!**

Acrylfarben, besondere Pinsel und großflächiges Papier stehen Dir dabei zur Verfügung.

♥ Familien, Kinder ab 5 Jahre und Erwachsene sind zu meinen Öffnungszeiten jederzeit Herzlich Willkommen! ♥

**Informationen zu den Öffnungszeiten und Anmeldung über meine Homepage oder E-Mail-Adresse: [michaela.frankl@ort-des-malens.de](mailto:michaela.frankl@ort-des-malens.de)  
Wir freuen uns über Euer Kommen in den Faschingsferien!**



Ort des Malens  
Michaela Frankl  
Kirchberg 11  
83229 Aschau i. Chiemgau

[www.ort-des-malens.de](http://www.ort-des-malens.de)  
[michaela.frankl@ort-des-malens.de](mailto:michaela.frankl@ort-des-malens.de)  
0151/25 23 75 94

## Gartenwerk

Garten- und Landschaftsbau

Michael Herold

Pflasterbau | Mauern | Garten- und Baumpflege  
Gartengestaltung | Hausmeisterservice | Winterdienst  
M 0172 34 09 97 1 | T 08052 95 70 55 1  
[info@gartenwerk-herold.de](mailto:info@gartenwerk-herold.de) | 83229 Aschau



## AUS DEM SENIORENHEIM

Bevor unsere Weihnachtsfeier am Nachmittag des 19. Dezember stattfand, besuchten uns die Schulkinder der Preysing Grundschule Aschau und brachten uns das Friedenslicht. Mit einladenden Worten eröffnete um 16 Uhr unser Einrichtungsleiter, Herr Rohrmüller, unsere Feier. Anschließend hörten wir eine wunderschöne Weihnachtsgeschichte, die eine unserer Bewohnerinnen geschrieben hatte. Frau Heckner, evangelische Pfarrerin in Aschau, hielt eine weihnachtliche Ansprache und wir ließen uns Plätzchen und Lebkuchen schmecken, bevor das delikate 3-Gänge-Menü serviert wurde. Musikalisch wurden wir von dem Klarinetten-Quartett der Bernauer Blasmusik mit Frau Osterhammer und Herrn Schlemer verwöhnt. Am Morgen des 23. Dezember besuchten uns die Schulkinder und führten das Krippenspiel auf, was mit viel Applaus bedacht wurde. Das gesellige Beisammensein nutzten wir, um gemeinsam wohlbekannte Weihnachtslieder zu singen. Große Freude und strahlende Gesichter gab es, als Herr Rohrmüller am 24. Dezember, nach dem Weihnachtsgottesdienst, die Geschenke an unsere Senioren verteilte. Kurz vor dem Jahreswechsel sahen wir uns im Rahmen unseres Kinonachmittags die „Feuerzangenbowle“ mit Heinz Rühmann an. Dies ist für unsere Bewohnerinnen und Bewohner ein Klassiker, den sie immer wieder genießen. Als besonderes Highlight wurde eine selbstgemachte Feuerzangenbowle serviert, die großen Anklang fand. Wie jedes Jahr besuchten uns am 6. Januar die Sternsinger, die uns den Segen für das Jahr 2025 brachten. Wir hoffen, dass es ein schönes und gesundes Jahr für alle wird. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Besucherinnen und Besuchern bedanken, die mit ihrem Kommen im letzten Jahr viel Freude in unser Haus gebracht haben.

*Das Team des Seniorenheim Priental*

## AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

### Kinderhort Villa Kunterbunt

Am Mittwoch, 12. März, ist Anmeldetag im Kinderhort Villa Kunterbunt. Von 16 bis 18 Uhr können Sie die Räume des Kinderhorts besichtigen, sich über unsere Angebote informieren und Ihr Kind anmelden. Das zukünftige Schulkind darf gerne dabei sein.

*Team Kinderhort*

### Kindertagesstätte Spatzennest

Immer, wenn ein Monat bei uns im Spatzennest zu Ende geht, freuen sich die Kinder ganz besonders! Denn der letzte Freitag im Monat ist Spielzeugtag und Buffet! An diesem Tag dürfen die Kinder Spielzeug von Zuhause mitnehmen. Außerdem machen wir mit allen Kindergartenkindern ein gemeinsames Buffet, das sie zur Brotzeit bis auf den letzten Krümel plündern. Dazu wird in jeder Gruppe gefragt, was sie sich für das Buffet wünschen. Wir sammeln die vielen Ideen und treffen gemeinsam durch eine Abstimmung die Entscheidung. Traditionell ist an diesem Tag noch das Elterncafé bei uns im Eingangsbereich. Dort haben die Eltern die Möglichkeit, sich zu treffen und sich bei einer Tasse Kaffee oder Tee auszutauschen. Wir freuen uns jetzt schon auf das nächste Mal!

*Das Team vom Spatzennest*

**Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau**

Gemeinde Aschau i.Chiemgau



Aschau  
in Chiemgau

Die in herrlicher Natur- und Berglandschaft gelegene Tourismusgemeinde **Aschau i.Chiemgau** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Sachbearbeiter/-in für den Bereich Steuern und Abgaben (m/w/d)**  
in Vollzeit (39 Std./Woche) oder Teilzeit

Weitere Informationen und ausführliche Personalanzeigen erhalten Sie unter:

**Gemeinde Aschau i.Chiemgau**  
**Kampenwandstr. 36, 83229 Aschau i.Chiemgau**  
T +49 (0)8052 95109-0  
[www.gemeinde-aschau.de](http://www.gemeinde-aschau.de)  
[gemeinde@gemeinde-aschau.de](mailto:gemeinde@gemeinde-aschau.de)



## Kindergarten St. Marien

Der heurige Fasching mit unserem Thema „Die fantasievolle Märchenwelt“ ruft besondere Freude und Begeisterung bei den Kindern und deren Erzieherinnen hervor. Im Mittelpunkt steht das Verkleiden, bei dem die Kinder ihrer Fantasie freien Lauf lassen können. Natürlich tragen Musik, lustige Tänze, Lieder, Spiele und Fingerspiele zur guten Laune bei. Ein besonderes Highlight wird der Besuch der Aschauer Faschingsgarde sein. DANKE für Euer Kommen und ebenso herzlichen Dank an unseren Elternbeirat für die Zubereitung der gespendeten Faschingsbrotzeit am Unsinnigen Donnerstag. Eine geplante Überraschung beim Pyjamaball wird ebenso die Kinderherzen höherschlagen lassen – aber hierzu wird noch nichts verraten. Falls Sie am Tag der offenen Türe (27. Januar) verhindert waren, können Sie nach Terminvergabe unter Tel. 4923 Ihr Kind noch für September 2025 bei uns anmelden.

*Silke Schäffer für das Kindergarten team*

## Kindergarten St. Michael Sachrang

Unsere großen „Skihaserl“ hatten beim Skikurs viel Spaß und die Kleinen freuen sich, nächstes Jahr dabei zu sein. Vielen Dank an den Elternbeirat für die Organisation und alle Eltern für die Durchführung! Ein weiteres Dankeschön an Manfred Danner vom Skilift Kaiserblick für die gespendete „Pommes-Brotzeit“. Natürlich geht es mitten im Winter auch bei uns bunt zu. Die Kinder haben einen Heidenspaß daran, sich zu verkleiden und zu schminken. Viele tolle Sachen sind für den Fasching geplant; unter anderem ein Pyjama-Tag, eine Faschingsparty und auch die Garde wird uns wieder einen Besuch abstatten.

*Für den Elternbeirat I. Stangl*

support + pc + handy

hilfe + schulung

Individueller Support + Schulung für Apple, Windows, Handys - Einzelschulung auch vor Ort  
Praxisnahe Grundlagen erlernen von Programmen und Tools für Privat oder Büro

tel. 08052 - 178 60 88  
info@die-computerfrau.de

[www.die-computerfrau.de](http://www.die-computerfrau.de) - **karin martin / aschau**



Windows 10 ->  
11 Update Hilfe

## PREYSING GRUNDSCHULE

Zum ersten Mal startete Anfang November 2024 ein neues sozialpädagogisches Gruppenprojekt der Jugendsozialarbeit (JaS) an der Preysing Grundschule Aschau. Mit 6 Teilnehmern aus den 3. und 4. Klassen wurde ein Hip Hop-Breakdance-Projekt ins Leben gerufen. Ziel dieses Projektes war, dass sich die Kinder zu einer einheitlichen Gruppe entwickeln und soziale Kompetenzen erwerben. Respekt, Empathie, gewaltfreie Kommunikation, Kompromisse eingehen lernen und einander Helfen, standen an oberster Stelle. Natürlich wurden „coole Moves“ einstudiert, und mit Hilfe einer einmaligen Aktion durch Herrn Ziegler, der Tanzschule Prien, wurden die Breakdance-Schritte optimiert. In den wöchentlichen Trainings wurde eine ganze Choreographie einstudiert und die Kinder lernten, wie man Tanzbewegungen, Akrobatik und Bühnenpräsenz aufbaut. Durch dieses Projekt wurde ein Gemeinschaftsgefühl entwickelt und die Kinder durften ihr Können am letzten Tag vor den Weihnachtsferien vor der gesamten Schule präsentieren. Mit großem Applaus und Begeisterung des Publikums wurde die Gruppe für ihr Werk belohnt!

*Kristina Vordermayer-Malinger (JaS)*

## GRABMALE

BILDHAUERARBEITEN  
REINIGUNGEN  
RESTAURIERUNGEN



## SÖLLNER STEINMETZ

Weiher 1, 83229 Aschau,  
Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79  
Email: [info@soellner-steinmetz.de](mailto:info@soellner-steinmetz.de)

## Elke Hotz, Roland Herzog

Ihre Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



**SCHMID** BESTATTUNGEN

Prien am Chiemsee . Schulstraße 11 . 08051 309070

## AUS DER PFARRGEMEINDE

### Kath. Pfarrgemeinde Aschau

**Bürozeiten:** Mo, Di, Mi, Fr 8-10 Uhr; Do 15-17 Uhr  
Tel. 08052 4428, [darstellung-des-herrn.aschau@ebmuc.de](mailto:darstellung-des-herrn.aschau@ebmuc.de)  
Sa., 01.02., 18 Uhr: Festgottesdienst zum Patrozinium mit  
Kerzenweihe und Blasiussegen

### Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

**Bürozeiten:** Tel. 08057/909838 oder über Büro Aschau zu  
den angegebenen Öffnungszeiten  
So., 02.02. 8.30 Uhr: Lichtmessgottesdienst mit Kerzenweihe  
und Blasiussegen

Weitere Gottesdienste u. kurzfristige Änderungen entnehmen  
Sie bitte der Tagespresse, dem Aushang im Kirchen-Schau-  
kasten o. der Homepage [www.pv-oberes-oriental.de](http://www.pv-oberes-oriental.de)

M. Pertl

### Evangelische Kirchengemeinde

**Sonntagsgottesdienste: 2., 9., 16., 23.2.**

09.00 Uhr Heilandskirche in Bernau und  
10.30 Uhr in der Friedenskirche in Aschau

Telefonisch erreichen Sie das Pfarramt Dienstag und Donner-  
stag von 10.00-12.00 Uhr, Mittwoch von 13.00-15.00 Uhr,  
Telefonnummer 08051 962789 und  
Pfarrerin Betina Heckner 08052 2424

Betina Heckner

GEORG  
**HARTL**<sup>®</sup>  
BESTATTUNGEN GMBH



Ihr Bestattermeister  
in Prien

**GEORG HARTL**

TEL 08051-90 68 0

Beilhackstraße 9  
83209 Prien  
[www.hartl-bestattungen.de](http://www.hartl-bestattungen.de)

UNSERE STANDORTE

Prien, Rosenheim,  
Grassau, Bad Endorf,  
Bad Aibling, Raubling



...gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!

## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### Gewerbeverein

**SAVE THE DATE**  
**Festabend 29. März 2025**

Zum 40-jährigen Jubiläum Gewerbeverein Aschau  
sind alle Mitglieder herzlichst eingeladen.  
Diese und weitere persönliche Einladungen folgen.

### Trachtenverein Edelweiß Nideraschau

Einladung zu unserem Faschingskranz „Arabische Nacht“ am  
15. Februar, ab 19.30 Uhr, im Chaletsaal in Aschau. Livemu-  
sik mit „A Hand voi“ und Auftritt der Aschauer Garde. Barbe-  
trieb durch die Aktiven des Vereins. Einlass ist ab 16 Jahren.  
Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Andrea Ranftl

### Trachtenverein D'Griabinga Hohenaschau

Anmeldung für den Vereinsausflug vom 12. bis 13. April nach  
Mittelfranken (Brombachsee und Dinkelsbühl) ab sofort bei  
Bernt und Christa Reiter unter Tel. 1038 möglich.

Katharina Hendlmeier

BETTINA KRÄMER  
IMMOBILIEN



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?  
Sie suchen die besondere Maklerin mit  
Herz und Leidenschaft?

Lernen Sie mich persönlich in  
meinem Portraitfilm kennen.



Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau,  
Telefon 08052-957 7923, [kraemer-immobilien@gmx.de](mailto:kraemer-immobilien@gmx.de)  
[www.bettina-kraemer-immobilien.de](http://www.bettina-kraemer-immobilien.de)

Mitglied im ivd

**WIR SUCHEN!**  
STEINMETZE  
&  
STEINMETZHELPER

**LIMMER  
NATUR  
STEIN.**

GRABMALE  
HAUS & GARTEN  
RESTAURATION  
HANDWERKSKUNST

IHR MEISTERBETRIEB  
Bräunenburg & Rosenheim  
[www.limmer-naturstein.de](http://www.limmer-naturstein.de)  
Tel.: 08031/ 134 84

## Heimat- und Geschichtsverein

Wir treffen uns am Freitag, den 7. Februar, zu unserem Stammtisch im Gasthof Kampenwand. 2025 jährt sich das Ende des Zweiten Weltkrieges in Deutschland bereits zum 80. mal. Am Samstag, 22. Februar, um 19 Uhr, erinnern Aschauer Zeitzeugen im evangelischen Gemeindehaus an das Kriegsende in Aschau und schildern uns ihre damaligen Eindrücke und Erlebnisse aus dieser Zeit.

*Thomas Bauer, Natascha Mehler*

## Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Regional ist nicht nur unsere Stärke, sondern unsere Überzeugung. Das wissen unsere treuen Kunden zu schätzen. Wir sagen DANKE für die wertvolle Unterstützung, um unsere kleinstrukturierte Landwirtschaft mit ihren Familienbetrieben und die hiesige Naturlandschaft samt Almen zu sichern und zu schützen! Wer außerhalb unserer Öffnungszeiten am Freitag Lebensmittel benötigt, der kann jederzeit den Verkaufsautomaten vor dem Laden ansteuern. Dank intelligenter Kühlung sind Eier, Käse, Wurstwaren, Topfen, Joghurt, Aufstriche, Kaspessknödel und vieles mehr rund um die Uhr in gewohnter Qualität und Frische erhältlich. Jede Woche zaubern unsere Bäckerinnen viele Kuchen zum Mitnehmen nach bewährten Familienrezepten: von der Nussecke bis zur Sahnetorte ist für jeden etwas dabei. Die neuesten Infos zu unseren saisonalen Produkten, zu besonderen Angeboten oder Aktionen lassen sich stets jeweils ab Wochenmitte auf unserer Website (Rubrik „Aktuelles“ auf der Startseite), auf Instagram und Facebook nachlesen.

*Sabine Ostenried*

## Feuerwehr Aschau

Die Feuerwehr Aschau blickt auf 2024 mit 70 aktiven Mitgliedern zurück. Es konnten insgesamt 28 Übungen mit über tausend Übungsstunden durchgeführt werden. Im vergangenen Jahr waren wir bei 62 Einsätzen gefordert, die sich auf 1100 Einsatzstunden summierten. Neu-Interessierte sind bei uns jederzeit herzlich willkommen und können ganz unkompliziert bei der nächsten Übung am 3. Februar um 19 Uhr am Feuerwehrhaus am Hofbichl 3a vorbeischauen. Wir freuen uns auf Euch!

*Katharina Fischer*

## Musikförderverein Aschau



Im Rahmen des Jahreskonzerts der Musikkapelle Aschau konnte der Musikförderverein eine großzügige Spende von der Dominik-Wörndl-Stiftung entgegennehmen. Die Vertreter der Stiftung Michi Stangl, David Huber und Michi Schäffer übergaben an die Vorsitzenden des Vereins Franz Anner und der Musikkapelle Simon Pertl einen symbolischen Spenden-Scheck in Höhe von 5.000 €. Mit diesem Geld werden die musikalische Jugendarbeit und die Ausstattung der Musikkapelle unterstützt. Nur durch solche finanzielle Förderung ist es möglich, die Blasmusik in Aschau auf hohem Niveau zu erhalten. Am Konzertabend begeisterten die Jugendkapelle sowie die Musikkapelle die zahlreichen Besucher. An dieser Stelle gilt ein ganz herzlicher Dank an die Stiftung für dieses besondere Engagement.

*Franz Anner*



# LUST AUF VERÄNDERUNG?

Der erste Schritt beginnt mit dir!

Du hast einen Konflikt mit einer Person aus deinem Umfeld?  
Nachts lässt dich ein bestimmtes Thema nicht schlafen?  
Du fühlst dich immer wieder von deiner Vergangenheit eingeholt und möchtest diese gerne aufarbeiten?  
Du bist an einem Punkt deines Lebens angelangt, an dem du dich persönlich weiterentwickeln möchtest?

Die oben genannten Punkte sprechen dich an?  
Dann bist du bei mir richtig.

**Kontakt**  
as.coaching@outlook.de  
+49 15774085992

 [coaching\\_anna\\_schlueter](https://www.instagram.com/coaching_anna_schlueter)

**Sieht das Leben öde aus,  
such dir schöne Bücher raus!**



Lesen Sie doch mal ein bisschen, um für ein paar Stunden den Winter zu vergessen. Ein fesselnder Roman, ein kluger Ratgeber, eine informative Biographie oder ein schöner Bildband, ein großartiges Kochbuch oder ein wundervolles Bilderbuch, all diese wunderbaren Bücher bereichern unser Leben und unseren Alltag. Wir haben das passende Buch für jeden Moment. Wir wollen Ihnen, unseren Kunden, dieses Erlebnis ermöglichen. Mit unserem sorgfältig ausgewählten Programm wollen wir Ihnen Zerstreuung, Unterhaltung und Vergnügen bieten. Wir stehen Ihnen in allen Belangen rund ums Buch gerne zur Verfügung, denn wir teilen Ihre Leidenschaft fürs Lesen und das gedruckte Wort. Erfreuen Sie sich mit uns an der großen, weiten Welt der Literatur und genießen Sie gemeinsam mit uns das Vergnügen des entspannten Stöberns.

**Buch & Café wünscht Ihnen allen einen schönen Februar!**

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau  
Tel. 08052-954348, E-Mail: buch-und-cafe@t-online.de  
Mo, Di, Do und Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr  
Und 24 Stunden im Internet: [www.buchundcafeaschau.de](http://www.buchundcafeaschau.de)

Es ist wieder  
Starkbierzeit.

BRAUHAUS  
hohenaschau

HABT'S IHR  
"BOCK"?



### Dunkler Bock – Dominikus

Nun ist so weit – es ist Winter- und Starkbierzeit. Der dunkle Bock „Dominikus“ ist ein aromatisches und geschmackvolles Starkbier. Unser Starkbier wird seinem Namen gerecht und hat eine Stammwürze von 16,8°Plato und 6,8% Alkohol. Der „Dominikus“ wird mit Pilsner-, Münchner- und verschiedenen Caramelmalzen gebraut. Die besondere Würze verleiht ihm der Hopfen „Spalter Select“. Das Bier erinnert an die lange Tradition von Starkbier im Priental.

### Namensentstehung

Warum nennen wir das Bier Dominikus? Es ist eine Hommage an unseren Freund Dominik. Er war unter anderem als Jäger naturverbunden und im Winter ein leidenschaftlicher Skifahrer. 2018 starb er mit einem Freund bei einem Lawinenunglück. Grundsätzlich hat Starkbier seinen Ursprung im Christlichen, weshalb die Namensgebung der Starkbiere oft daran erinnert. Mönche brauten es, um dank des nahrhaften Inhaltes besser über die Fastenzeit zu kommen. Der hl. Dominikus galt unter anderem als Schutzpatron der Astronomen, die

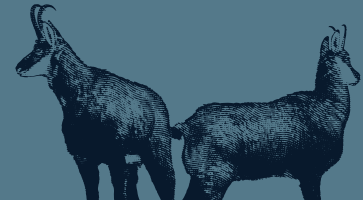
sich bekanntermaßen mit dem Himmel beschäftigen. Das Kreuz der Kampenwand steht sinnbildlich für unsere und Dominiks Heimat.

### Dominik Wörndl Stiftung

Mensch, Natur und Sport stehen im Mittelpunkt der „Dominik-Wörndl-Stiftung“. Sie wurde in Erinnerung an den Namensgeber gegründet. Von jeder verkauften Flasche spenden wir 0,10 € an diese. Die Spendensumme runden wir im Zuge unseres Starkbierfestes beim Gasthof Brucker am 14.03.2025 – mit Voranmeldung unter [info@brauhaus-hohenaschau.de](mailto:info@brauhaus-hohenaschau.de) – nochmals auf.

Im Vorjahr konnten wir dadurch insgesamt eine Summe von **1.100€** an die Stiftung übergeben.

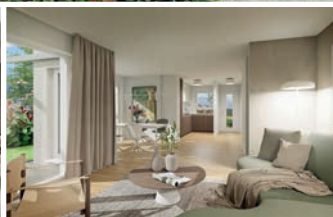
**MEHR INFOS UNTER  
DOMINIK-WOERNDL-STIFTUNG.DE**



## ECO LEBENS-RÄUME HF25 Reihenhäuser in Bernau



Direkt vom Bauherren  
**Pro-  
visions  
frei!**



## Sichern Sie sich Ihr Eigenheim!

**+ 49 (0) 8062.90 88 0**  
[post@schlamp-immobilien.de](mailto:post@schlamp-immobilien.de)

- Erster Bauabschnitt: 5 Reihenhäuser (Fertigstellung Ende 2025)
- Zweiter und dritter Bauabschnitt: Weitere 7 Wohneinheiten bis Ende 2026
- Kaufpreise ab: 835.000 €
- Ab ca. 123 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Ruhiges & familienfreundliches Wohnumfeld
- KfW40-Standard
- Regionaler Bauherr & Handwerker aus der Region

Ein Projekt der

 **ECO** Bauträger GmbH

 **UNTERNEHMENSGRUPPE SCHLAMP**  
Immobilien | Hausverwaltung | Bauträger | Abrechnungsservice | Heizkostenabrechnung



**SCHLAMP IMMOBILIEN**  
VERKAUF – VERMIETUNG – BERATUNG



**+ 49 (0) 8062.90 88 0**

[www.unternehmensgruppe-schlamp.de](http://www.unternehmensgruppe-schlamp.de)



## Kampenwandflieger

Seit drei Jahren engagieren sich die Kampenwand-Flieger in Sachen Vogelschutz mit der Beobachtung des Steinadler-Paars im Priental. Obwohl 2024 ein eher schlechtes Adlerjahr war, konnten die Priental-Adler erfolgreich brüten und zogen „Prinzessin Leia“ groß. Seit Ende Dezember wurde Leia nicht mehr gesichtet. Jungadler werden vertrieben, wenn die Eltern wieder brüten wollen. Nach einigen Jahren kehren sie in die Nähe ihrer Kinderstube zurück, suchen sich entweder ein neues Revier oder ersetzen nach der Geschlechtsreife einen ausgefallenen Partner. Bei der Untersuchung des Horsts von 2024 wurden Reste von vier Junggämsen, zwei Jungfüchsen, einem Murmeltier und diverse anderen Tiere gefunden. Derzeit ist eine wichtige Phase: die Wahl des Horsts steht im Vordergrund und die Adlerbeobachter müssen herausfinden, wo sich dieser befindet.

*Till Gottbrath*

## Kunst und Kultur zu Hohenaschau

Unser Ausstellungsjahr 2025 eröffnen wir am 21. März mit Werken des Malers und Bildhauers Hans Mendler, der im baden-württembergischen Leonberg und im südungarischen Dunaszekcső beheimatet ist. Viele seiner expressiven Bilder zeigen eine unbändige, heitere Lust an abstrakten Farbspielen, in die er Fragmente menschlicher Figuren oder Gegenstände zeichnet. Sie scheinen innerhalb ihrer Farb- und Formumgebung zu tanzen, zu fliegen, zu schweben, so dass wir sicher sind: Sie werden auch die Räume unserer Galerie zum Schwingen bringen. Die Vernissage, zu der wir herzlich einladen, beginnt 19:30 Uhr mit einer Einführung von Andrea Kühnhackl. Geöffnet ist die Ausstellung bis zum 20 April jeden Freitag und Samstag von 16 bis 19 Uhr und jeden Sonntag von 13 bis 19 Uhr.

*Wolfgang Hesse*

## Feuerschützengesellschaft Aschau



Herzlichen Glückwunsch an den zweifachen Schützenkönig Franz Kiesmüller, der sich beim 87. Königsschießen des Vereins sowohl mit dem Luftgewehr als auch mit der Luftpistole dank der beiden besten Treffer den Titel sicherte. Jugendkönig und somit jüngster Träger der Königskette wurde Lorenz Gawlik. Ein herzliches Vergelt's Gott an die Metzgerei Angermann für die spendierten Würstl und die Bäckerei Bachhuber für die Brezn.

*Janina Frank*

Meisterbetrieb für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik



Erneuerbare Energietechnik · Wärmepumpe · Pellets · Solar  
Holz-, Öl- & Gasfeuerung · Kundendienst · Notdienst

Weiherweg 4 · 83112 Frasdorf

Telefon: 0 80 52 - 95 77 30

E-Mail: [f.stein@shk-stein.de](mailto:f.stein@shk-stein.de) · [www.shk-stein.de](http://www.shk-stein.de)

Wir bieten zum **1. September 2025** eine  
Ausbildungsstelle zum/zur **Anlagenmechaniker/in**  
für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik

Gemeinde Aschau i. Chiemgau



Aschau  
in Chiemgau

Die in herrlicher Natur- und Berglandschaft gelegene Tourismusgemeinde **Aschau i. Chiemgau** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**IT-/ EDV – Systembetreuer** (m/w/d) in Vollzeit (39 Std./Woche) oder Teilzeit

Weitere Informationen und ausführliche Personalanzeigen erhalten Sie unter:

**Gemeinde Aschau i. Chiemgau**

**Kampenwandstr. 36, 83229 Aschau i. Chiemgau**

T +49 (0)8052 95109-0

[www.gemeinde-aschau.de](http://www.gemeinde-aschau.de)

[gemeinde@gemeinde-aschau.de](mailto:gemeinde@gemeinde-aschau.de)



## Dirndl- und Burschenverein

Vielen Dank an alle Helfer und Besucher unseres Stands am Vorsilvesterlauf 2024. Ein herzliches Danke nochmal an die Familie Hobelsberger, dass wir auch dieses Jahr unseren Stand dort aufbauen konnten. Alle interessierten Aschauer ab 16 Jahren dürfen gerne in unserem Verein Mitglied werden. Dieses Jahr wird der Verein 25 Jahre und es ist einiges geboten – seid gespannt! Anmeldungen für unseren traditionellen Busausflug in die Moonlightbar Söll zu „de Lungauer“ am Freitag, 28. März, nehmen wir gerne entgegen. Bus incl. Getränke kostet für Mitglieder 25 Euro, für Nichtmitglieder 30 Euro, zzgl. 15 Euro Eintritt für die Bar. Abfahrt in Aschau am Bahnhof 18.30 Uhr, Heimfahrt ca. 1.00 Uhr. Anmeldungen gerne bei: Theresa Zettl, 0160 99132217. Anmeldeschluss 15. Februar!

Th. Zettl

## Mau-Mau Verein

Im Dezember fand ein spannendes Weihnachtsturnier statt. Siegerin wurde Tessy, die endlich ihre stärksten Rivalen bezwingen konnte. Nana wurde Zweite und verwies damit den Mau-Mau Vereinsmeister 2024, Feuerwehrvorstand Werner Grill, auf den dritten Platz. Wir wünschen dem Besitzer unseres Vereinslokals Lolabar ois Guade zu seinem runden Geburtstag, vor allem Gesundheit. „Hoch lebe unser lieber Done!“

Die Vorstandschaft

## FEUCHTE WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

## SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN?



JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE ANFORDERN!

DIREKT ANRUFEN! **0 80 52 / 95 77 55 1**



www.bauabdichtung-chiemgau.de  
info@bauabdichtung-chiemgau.de



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH  
Regionalbüro Chiemgau  
Zellerhornstr. 66 • 83229 Aschau i. Chiemgau



## Aschauer Bürgerliste

Wir, die Aschauer Bürgerliste (ABL) hoffen, dass auch Sie vor allem gesund, aber auch zufrieden und zuversichtlich ins neue Jahr starten konnten. Zum ersten ABL-Stammtisch im Jahr 2025 laden wir Sie sehr herzlich ein. Wir treffen uns am Mittwoch, 5. Februar, 19.30 Uhr, im Café „Mitt'ndrin“. Gemeinsam möchten wir aktuelle Themen aus der Kommunalpolitik aufgreifen und mit Ihnen diskutieren. Wir hoffen auf Interesse am persönlichen Austausch mit uns und freuen uns über eine rege Teilnahme.

Susanne Anderl

## CSU Aschau/Sachrang

Am 15. Februar um 9 Uhr findet unsere zweite Veranstaltung in diesem Jahr statt. Wir laden Sie recht herzlich zu einem politischen Frühstück mit unserem Landrat Otto Lederer ein (Anmeldung erforderlich! Anmeldung und Ort entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.csu-aschau-sachrang.de](http://www.csu-aschau-sachrang.de)). Um 11 Uhr (keine Anmeldung erforderlich!) besichtigen wir gemeinsam mit unserem Landrat die Tagesstätte des Ökumenischer Sozialdienst Priental. Bei einer Führung durch die gesamte Einrichtung erfahren wir, was eine Tagespflegeeinrichtung genau macht. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Sven Herrmann

## Seniorenkreis

Mittwoch, 19. Februar, 14 Uhr, unterhaltsamer Seniorennachmittag im Katholischen Pfarrheim. Abholservice Tel 4288.

Chr. Penners

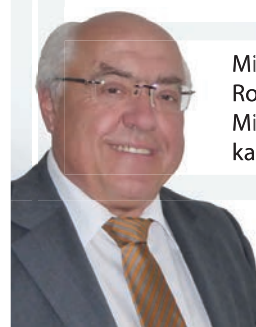
## THOMAS SCHUMANN RECHTSANWALT

### Ihr Recht in guten Händen

Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

### Schwerpunkte im:

Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich  
Vertragsgestaltungen  
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein  
Rosenheim  
Mitglied der Rechtsanwalts-  
kammer München



Kampenwandstrasse 16  
83229 Aschau im Chiemgau  
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188  
Fax: 08052-2011 · ra-ts@ra-schumann-aschau.de

## Freiwillige Feuerwehr Sachrang

Die FFW Sachrang lädt am Samstag, 8. März, um 20 Uhr zur diesjährigen Jahreshauptversammlung in die Kaiserblickstube ein. Herzlich eingeladen sind alle aktiven/passiven Mitglieder sowie Förderer und Interessierte.

*Christian Singhartinger*

## WSV Aschau, Abt. Fußball

Die Fußballer haben bereits die ersten Trainingseinheiten erfolgreich absolviert. Besonders erfreulich: Zum ersten Mal seit langer Zeit nahmen auch wieder die Spieler der Alten Herren (AH) aktiv am Trainingsbetrieb teil, was den Zusammenhalt im Verein noch verstärkt. Ein weiteres Highlight wartet bereits am Wochenende des 15./16. Februar: Der WSV Aschau richtet in der neuen Prientalhalle erstmals ein eigenes Hallenturnier – den „Kampenwandcup“ – für alle Jugendmannschaften aus. Dort treffen sich zahlreiche Teams, um in spannenden Begegnungen ihr Können unter Beweis zu stellen. Ein wirklich schönes Event für den ganzen Verein, vor allem für die Kinder und Jugendlichen, erstmals im eigenen Dorf ein solches Turnier vor bestimmt vielen Zuschauern ausrichten zu können. Zudem ein wichtiger Schritt in der Weiterentwicklung der abwechslungsreichen und jahreszeitunabhängigen Nachwuchsarbeit des Vereins, die immer wichtiger wird. Laut Studien der WHO bewegen sich über 80 Prozent der 11- bis 17-Jährigen mittlerweile zu wenig.

*Michael Schäffer*

## GTEV D'Geiglstoana Sachrang



Im November feierte der Sachranger Trachtennachwuchs seinen Jahresabschluss, der mit Spielen und einem geselligen Miteinander in der Kaiserblick Stube in Sachrang begangen wurde. Ein herzliches Vergelt's Gott an Inhaber Manfred Daner, der die Verpflegung übernommen hat. Wir danken allen Unterstützern im abgelaufenen Jahr und wünschen allen Mitgliedern, Gönnern und Freunden noch ein gutes neues Jahr 2025. Ein Termin zum Vormerken: Am 29. März findet die Jahreshauptversammlung statt.

*Andreas Gruhle*

## VdK-Ortsverband Aschau/Frasdorf/Sachrang

Mittwoch, 12. Februar, lädt der VDK um 15 Uhr zum Stammtisch in das Cafe König in Aschau ein.

*Bernhard Schumacher*

# Jetzt umsteigen auf Energie von hier!

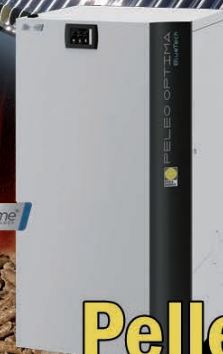
# Sonne



## Wärmepumpe



## Stückholz



## Pellets



Ihr PARADIGMA Fachhändler:

**ANDREAS SCHMID**  
HAUSTECHNIK GmbH & Co. KG

SANITÄR | HEIZUNGSTECHNIK | SOLAR

Fleierstraße 9a  
D-83224 Rottau  
Tel. 08641-55 58  
info@schmid-ht.de

**WWW.SCHMID-HT.DE**

## Wir haben die passende Heizung für jedes Zuhause.



## Bergwacht Sachrang-Aschau

Ein ereignisreiches Jahr 2024 ging zu Ende, in dem rund 100 Bergrettungseinsätze durch unsere Bereitschaftsmitglieder abgeleistet wurden. Neben unserer Bergmesse war für uns ein weiteres Highlight die Gründung des „Fördervereins Bergwacht Sachrang-Aschau“. Infos dazu findet Ihr auf Instagram, und bei Fragen dazu wendet Euch gerne an [foerderverein@bergwacht-sachrang-aschau.de](mailto:foerderverein@bergwacht-sachrang-aschau.de). Im Neuen Jahr freuen wir uns, Euch zum diesjährigen Bergwacht-Ball am 7. Februar im Ratskeller mit den Talbachbuam und anschließend in der Lola Bar einladen zu dürfen. Also kommt's fleißig vorbei!

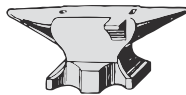
Andreas Pertl

## Schützengesellschaft Sachrang

Im Februar stehen folgende Schießabende an: 14. und 21. Februar (Königschießen) und 28. Februar. Zudem möchten wir Euch herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Samstag, den 15. Februar, um 20 Uhr, in der Kaiserblick Stub'n einladen.

Ludwig Dirlner

## METALLBAU & SCHMIEDE STEPHAN BERGER



- ANFERTIGUNG VON TREPPEN- UND BALKONGELÄNDERN IN EISEN ODER EDELSTAHL
- AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER KUNSTSCHMIEDE- UND METALLBAUARBEITEN IM WOHN- UND GARTENBEREICH

Wolferkam 2a · 83083 Riedering  
Tel. 08036 3611 · [schmiede\\_stephanberger@yahoo.de](mailto:schmiede_stephanberger@yahoo.de)

**Gasthof Kampenwand**  
ASCHAU

Am Aschermittwoch, 05.3. ab 18 Uhr

# FISCH-BUFFET

Wir bitten um Reservierung!

Wir bereiten alle Fischepezialitäten (See- und Flussfische, Scampi, Muscheln etc.) direkt auf dem Fischgrill zu. Preis pro Person nur € **39,80**

Dazu gibt es eine große Auswahl an Beilagen und frischem Pfannengemüse - Salatbuffet!

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1  
83229 Aschau / Chiemgau · Tel. 0 8052/2440 · Fax 4702  
[info@gasthaus-kampenwand.de](mailto:info@gasthaus-kampenwand.de) · [www.kampenwand-aschau.de](http://www.kampenwand-aschau.de)

## Feine Fundstücke

Antik & Vintage

Ankauf u. Verkauf

Gold- und Silberschmuck,  
Porzellan-, Glas- und  
Silberwaren, Bestecke, Zinn,  
Lampen und vieles mehr.

### Öffnungszeiten

Donnerstag + Freitag 13:30 – 18:00 Uhr  
Samstag 10:00 – 13:00 Uhr  
...und gerne nach Vereinbarung  
[info@feinefundstuecke.de](mailto:info@feinefundstuecke.de)

Gabriele Gürtler  
Kirchplatz 8, 83233 Bernau a. Chiemsee  
Tel. 01 51 - 50 45 48 99  
[www.feinefundstuecke.de](http://www.feinefundstuecke.de)

Wir kaufen auch ganze Nachlässe und beraten Sie bei Wohnungsaufösungen - rufen Sie mich einfach an!

## BMW SERVICE 5+.

UNSERE ERFAHRUNG UND DER BESTE SERVICE:  
20%\* GÜNSTIGER.

Gönnen Sie Ihrem BMW den besten Service – zum besten Preis. Entdecken Sie jetzt unsere BMW Service 5+ Angebote speziell für ausgewählte Modelle ab 5 Jahren\*\*, Profitieren Sie von 20 %\* Preisvorteil und erleben Sie exklusive BMW Services für Sicherheit, Werterhalt und ungetrübte Fahrfreude.

\* Mindestens 20 % Rabatt bei ausgewählten Services auf die unverbindliche Preisempfehlung bei Original BMW Teilen und Bremsflüssigkeit sowie auf den jeweiligen Arbeitswert. Gilt für ausgewählte BMW Modelle und nur bei teilnehmenden Händlern.  
\*\*Gemessen ab Erstzulassung und Datum des Servicetermins.

## UNTERBERGER

Faszination Auto

**Autohaus Unterberger GmbH**  
Am Reitbach 2, 83209 Prien am Chiemsee,  
Tel. 08051 9876-0  
[www.unterberger.cc](http://www.unterberger.cc)

## KARRIERE auf italienisch: L'OSTERIA

BARMITARBEITER:IN (M/W/D)  
SERVICEMITARBEITER:IN (M/W/D)  
KÜCHENMITARBEITER:IN (M/W/D)



L'OSTERIA BERNAU AM CHIEMSEE  
Theodor-Sanne-Straße 7 | 83233 Bernau am Chiemsee

**L'OSTERIA**  
PIZZA E PASTA

## Ökumenischer Frauenkreis Sachrang

Noch klingt die Weihnachtszeit in uns nach – die Adventsfenster haben ihren Teil dazu beigetragen. Vor allem durch die große Spenden-Bereitschaft der Besucher wird noch viel mehr Menschen die Weihnachtsfreude zuteil: wir können jeweils stolze 400 € an HydroSolution e.V. aus Regensburg sowie an das BRK Aschau vergeben! Ein ganz großes Dankeschön an dieser Stelle nochmals an die Gastgeberinnen und alle Besucher!

„Die Weiber sind wieder los!“ heißt es am Unsinnigen Donnerstag, 27. Februar, ab 15 Uhr, denn dann treffen wir uns zum Weiberfasching in der Kaiserblick-Stub'n! Alle Frauen sind herzlich eingeladen, Freundinnen dürfen selbstverständlich mitgebracht werden, mutige Männer ebenso. Termin-Vorschau: Freitag, 7. März, ab 19 Uhr, Weltgebetstag der Frauen und Jahresversammlung des ÖFK.

I. Stangl

## Kindergarten-Erhaltungsverein Sachrang

Der Kindergarten kann weiterhin auf unsere Kosten die benötigten Lebensmittel (wie Tee, Milch oder Butter) im Dorfladen einkaufen, entweder „für jeden Tag“ oder auch manchmal für das regelmäßige gemeinsame Frühstück, das einmal wöchentlich stattfindet. Dabei wird, je nach Bedarf, auch gemeinsam gekocht oder gebacken. In der Regel bringen die Eltern zusätzlich benötigte Zutaten mit, aber wir freuen uns, auch dort ab und an unterstützen zu können.

I. Stangl

## Kneipp-Verein Aschau

Das neue Jahr startete gleich mit einer Lichterwanderung für die kleinsten Kneipp-Freunde; auch der Neujahrsempfang im Cafe König war sehr gut besucht. Aktuelle Nobelpreise für Medizin unterstreichen die wissenschaftliche Grundlage der Kneipp-Philosophie! Die Verbindung von „Nobelpreisen und Kneipp-Elementen“ erläutert Dr. Klaus Piwernetz am 26. Februar, um 19.30 Uhr in der Priental-Halle, Raum Kampenwand. Dabei erfahren wir u.a., warum der Besuch unserer Kneippanlagen so erfrischend ist und positiv auf Körper und Geist wirkt. Die Kurse Zumba, Yoga, Pilates und Rücken-Fit sind wieder am Laufen. Bei Interesse kommen Sie doch einfach einmal zum entsprechenden Kurs – auch ohne Anmeldung! Aktuelles finden Sie auf der Homepage [www.kneippverein-aschau.de](http://www.kneippverein-aschau.de)

Michaela Hobelsberger

**Noch keinen Urlaub gebucht?**

**Dann wird's jetzt höchste Zeit!**

**Egal ob Pauschalreise, Flug oder Hotel... bei uns erhalten Sie Ihren Traumurlaub.**



Dein Urlaub beginnt hier!

**REISEBÜRO HÜLLER**

Bahnhofstraße 21, Aschau

☎ 08052 - 20 40



T 08052-99590-10  
[www.bietmann.eu](http://www.bietmann.eu)



**Bietmann**  
Rechtsanwälte  
Steuerberater

### IN ASCHAU

**Prof. Dr. Rolf Bietmann**  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Gesellschaftsrecht  
Wirtschaftsmediator

**Elke Bietmann**  
Fachanwältin für Erbrecht

**Mario von Seelstrang**  
Fachanwalt für Erbrecht  
Fachanwalt für Steuerrecht  
Steuerberater

Als bundesweit tätige und vielfach ausgezeichnete Wirtschafts- und Erbrechtskanzlei sind wir ab sofort in Aschau präsent. Die Nähe zu unserem Münchener Büro eröffnet eine qualifizierte und fachübergreifende Beratung in allen Fragen des Erbrechts sowie des Steuer- und Wirtschaftsrechts.

**Wir sind gerne für Sie da!**

Hier entstehen  
Lösungen



VEREINBAREN  
SIE EINEN  
TERMIN



## ALLGEMEINES

### Richtiges Verhalten im Gebirge zum Schutz der Wildtiere

Gerade in der kalten Jahreszeit bedarf es besonderer Rücksicht auf die bei uns so zahlreich lebenden Wildtiere. Ob Murmeltier, Gams oder Birkhuhn, jedes Wildtier hat eine eigene Strategie, die kalten Wintertage gut zu überstehen. Die einen halten mit den angefressenen Fettreserven Winterschlaf, andere wechselwarme Tiere verfallen in eine Winterstarre oder halten, wie die Eichhörnchen Winterruhe, die täglich zur Nahrungsaufnahme kurz unterbrochen wird. Ziel dieser Strategien ist es, soviel Energie wie möglich in dieser kargen Jahreszeit einzusparen und den Winter unversehrt zu überstehen – ein jährlicher Überlebenskampf. Zudem müssen sich die Tiere ihre Lebensräume immer öfter mit anderen teilen: Schneeschuhwanderer, Skitourengeher und andere Erholungssuchende stören die entbehrungsreiche Winterruhe. Deshalb ist das richtige Verhalten im Gebirge unabdingbar und wichtig. Hier ein paar Tipps zum richtigen Verhalten im Gebirge: 1) Rechtzeitig bemerkbar machen – so haben Wildtiere genug Zeit, uns aus dem Weg zu gehen. 2) Auf den Wegen bleiben – da es in Bayern nur in seltenen Fällen ein verpflichtendes Wegegebot gibt, appellieren wir an die Vernunft jedes einzelnen. Durch das „auf dem Weg bleiben“ werden wir für die Tiere berechenbarer und sie lernen, dass Menschen auf Wegen keine Gefahr darstellen. 3) Hunde unter Kontrolle halten – Hunde sollten sich immer in der Nähe des Hundeführers bzw. am besten mit ihm auf dem Weg bewegen. Auch sollten Hundebesitzer überlegen, ob der Hund im Ernstfall wirklich jederzeit abrufbereit ist. Ist dies nicht der Fall, können Schleppeinen in Kombi mit Geschirren eine gute Lösung sein. 4) Tagsüber unterwegs sein – gehen Sie nur nach Sonnenaufgang und vor dem Sonnenuntergang ins Gelände, so lassen wir den Wildtieren ihren letzten zeitlich begrenzten Rückzugsraum.

H. Reiter

### Festkonzert Sinfonia Aschau

Am Sonntag, 2. Februar, feiert die kath. Kirche Darstellung des Herrn ihr Patrozinium mit einem festlichen Konzert um 17 Uhr. Ein Highlight dürfte mit dem Auftritt der Sopranistin Roswitha Schmelzl zu erwarten sein, die bereits 2006 mitgewirkt hat und von der Kritik im OVB die besten Beurteilungen erfahren hatte. Ausführliche Infos unter [www.sinfonia-aschau.de](http://www.sinfonia-aschau.de). Der Eintritt ist frei – Spenden sind erbeten.

Robert Stuffer

### Matthews Marking Systems unterstützt Benedetto-Menni-Nest e.V. in Aschau mit einer Spende

Matthews Marking Systems EMEA hat sich auch in diesem Jahr dazu entschieden, anstatt Weihnachtskarten und Geschenke einen Beitrag für eine lokale gemeinnützige Einrichtung zu leisten und spendet an die gemeinnützige Organisation Benedetto-Menni-Nest e.V. in Aschau im Chiemgau, wo sich eine der Niederlassungen von Matthews Marking Systems befindet. „Die Arbeit von Benedetto-Menni-Nest zeigt, wie wichtig es ist, Menschen mit besonderen Bedürfnissen Chancen und Lebensräume zu bieten, die ihre Selbstständigkeit fördern“, sagt Lars Vöcking, Geschäftsführer EMEA und Senior Vice President Industrial Automation EMEA bei Matthews Marking Systems.



Kurz vor Weihnachten übergab Moritz Hecker, der Vertriebsleiter für das Gebiet Süd, im Auftrag von Matthews Marking Systems eine Spende an den Vorsitzenden des Vereins, Herrn Klemens. Mit diesem Beitrag möchte das Unternehmen die wertvolle Arbeit des Vereins unterstützen und gleichzeitig ein Zeichen der Solidarität und Wertschätzung setzen. „Für uns ist es selbstverständlich, in der Region, in der wir tätig sind, soziale Verantwortung zu übernehmen“, betont Lars Vöcking. „Mit unserer Spende möchten wir Benedetto-Menni-Nest darin bestärken, seine wichtige Arbeit fortzusetzen.“ Die Unterstützung von Benedetto-Menni-Nest ist Teil der langfristigen Unternehmensphilosophie von Matthews Marking Systems, die nicht nur auf wirtschaftlichen Erfolg, sondern auch auf gesellschaftliches Engagement setzt.

Redaktions- & Anzeigenschluss für die MÄRZ-Ausgabe  
des Gemeindeblattes ist **SAMSTAG, 15. FEBRUAR 2025**.

**NOICHL**  
BAUMPFLEGE &  
BAUMFÄLLUNG

WEIHER 3  
83229 ASCHAU IM CHIEMGAU  
TELEFON 08052 | 5552  
[WWW.LORENZ-NOICHL.DE](http://WWW.LORENZ-NOICHL.DE)

# WELTER

Metall- u. Maschinenbau

Treppen · Geländer · Zäune · Überdachungen  
Tore · Beschattungen · Photovoltaik  
Fenster · Türen · Möbel · Metall - Holz - Glas  
Einzel- und Serienteile · Reparaturen

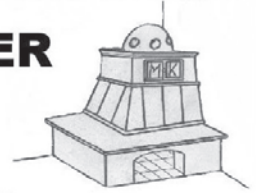
Höhenbergstraße 11a · 83229 Aschau  
Tel. 08052 9572762  
www.welter-metall.de · info@welter-metall.de

# KACHELOFENBAU

## KLAMPFLEITNER

Hafner von Haindorf

Seit 1477



E-Mail: [Hafner-von-Haindorf@gmx.de](mailto:Hafner-von-Haindorf@gmx.de)

Web: [www.kacheloefenchiemgau.de](http://www.kacheloefenchiemgau.de)

Bernauer Str. 23 – 83229 Aschau/Chiemgau

Tel./Fax: 08052/2393

Inh. Evelyn Obermayer e. K.

Burgweg 3, 83229 Aschau

Tel. 0 80 52 / 90 96 11

Fax 0 80 52 / 90 96 12

E-Mail: [buero@schaitl-reisen.de](mailto:buero@schaitl-reisen.de) · [www.schaitl-reisen.de](http://www.schaitl-reisen.de)

## Schaitl Reisen

### Vorschau auf unsere Reisen 2025

11.04. Meran mit Wochenmarkt – Schloss Trauttmansdorff	€ 45,00
11.04. Wandern auf dem Marlinger Waalweg	€ 45,00
11.05. Muttertags-Überraschungsfahrt + Kaffee & Kuchen	€ 40,00
24.05. Kaffeefahrt zur Schönangeralm	€ 25,00
17.06. Zauberhafter Zirbenweg inkl. 2x Bahnfahrt	€ 68,00
05.07. Jubiläumsfahrt zur Waldhäuslalm	€ 42,00
18.-21.04. Ostern in Klagenfurt am Wörthersee	€ 498,00
10.-15.06. Inselhüpfen in Kroatien: Krk–Rab–Cres	€ 795,00
01.-03.08. Opernfestspiele in Verona „La Traviata“ ab	€ 348,00
	inkl. Eintritt
02.-05.10. Jubiläumsfahrt: St. Kathrein am Offenegg	€ 475,00

Unser Reisekatalog 2025 ist in unserem Büro erhältlich  
oder online unter [www.schaitl-reisen.de](http://www.schaitl-reisen.de)



KAMPENWANDSTR. 15 • 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU

☎ 0 80 52 - 59 02

[www.landmetzgerei-gassner.de](http://www.landmetzgerei-gassner.de)

## Werde Teil unseres Teams

### (Junior) Sales / Technischer Vertrieb und Servicetechnik (m/w/d)

#### Aschau im Chiemgau

Zu deinen Stärken zählen Kommunikationsfähigkeit, Lösungsorientierung, technisches Verständnis und Verantwortungsbewusstsein? – Perfekt!

Für unseren Standort Aschau im Chiemgau suchen wir gleich **zwei kundenorientierte Personen für die Rollen technischer Vertrieb sowie Servicetechnik**. Dein zukünftiges Aufgabengebiet im Vertrieb umfasst u. a. die Entwicklung passgenauer Lösungen für deine KundInnen und die Präsentation des Produktportfolios. Als ServicetechnikerIn stehst du als technische Ansprechperson zur Verfügung und führst mitunter Inbetriebnahmen und Wartungen durch.

Wir bieten dir einen attraktiven Arbeitsplatz in unmittelbarer Nähe deines Zuhauses mit flexiblen Arbeitszeiten. Ein sympathisches und motiviertes Team, sowie eine leistungsgerechte Bezahlung inklusive der Möglichkeit auf ein JobRad sowie einen neutralen Firmenwagen, gehören für uns selbstverständlich mit dazu.



Wir freuen uns darauf, dich in einem persönlichen Gespräch kennenzulernen.

Bitte sende uns deinen Lebenslauf und ein kurzes Anschreiben an [career@matthews.de](mailto:career@matthews.de) und wir werden uns schnellstmöglich bei dir melden.

Mehr unter: [matthewsmarking.de/karriere](http://matthewsmarking.de/karriere)  
Thomas Ferenczy (+49 173 2929 633)



**Matthews  
Marking Systems**

Matthews Marking Systems Germany GmbH, Porschestr. 1a, 97230 Estenfeld

Wir sind  
E-Rezept  
Ready



## Schloss-Apotheke informiert:

**Wir liefern schneller als das Internet!  
Vormittags bestellt, nachmittags bei Ihnen!  
Ohne Zusatzkosten**

Inh.: C. Zangerl  
Bahnhofstr. 5  
83229 Aschau

Tel. 08052/316  
Fax.: 08052/4291

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.  
08:00 – 12:30 Uhr  
14:00 – 18:00 Uhr  
Samstag  
08:30 – 12:30 Uhr  
j. zweiten Mittwoch  
Nachmittag geschlossen

**Der Vor-Ort Service, der Vor-Ort Apotheke!**

Wenn Sie Ihre Bestellung bis 12:00 Uhr bei uns eingeben, liefern wir Ihnen Ihre Bestellung noch am gleichen Tag. Lieferfähigkeit des Großhandels vorausgesetzt. Lassen Sie sich überzeugen: Wir sind schneller als das Internet!

**Kostenlose Lieferung!**

PTA in Voll- oder Teilzeit gesucht!  
Infos auf unserer Homepage [www.schloss-apotheke-aschau.de](http://www.schloss-apotheke-aschau.de)  
„Stellenanzeigen“

## Gastronomie- betriebe Kampenwand

Unsere Aktionen im Februar

Jeden Dienstag: **BURGER-TAG**

versch. Burger mit Sour-Cream, dazu Pommes od. Kartoffelecken

Am Mittwoch 12.02. und 26.02.2025 ab 17:30 Uhr

## Schlachtschüssel-Kessel- und Surfleischessen

Das legendäre kulinarische Erlebnis für Kenner:  
Essen vom Buffet so viel Sie wollen p. Pers. für nur **€ 16,40**

Jeden Donnerstag **Schnitzel-Tag**

verschiedene Schnitzel mit je 1 Beilage

Jeden Sonn-/Feiertag ab 11 Uhr  
ofenfrische, saftige u. resche

## SCHWEINSHAXEN & KRUSTENBRATEN

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1

83229 Aschau i. Ch. · Tel. 08052/2440 · Fax 08052/4702  
info@gasthaus-kampenwand.de · www.gasthof-kampenwand.de

Wir bitten jeweils um Reservierung!

*Herzlich willkommen*



in unseren  
neugestalteten Frühstücksräumen im

## Burghotel Aschau

Genießen Sie ein  
„Frühstücksbuffet vom Feinsten“  
auch für Veganer -

alles mit verpackungsfreien Produkten.

tägl. von Mo - Sa 7:00 - 10:00 Uhr

So- und Feiertag 7:00 - 11:00 Uhr

Kampenwandstr. 94 · 83229 Aschau i. Ch.

Tel. 08052 / 2440

info@gasthaus-kampenwand.de

Rita Clarin  
Osteopathie und  
Kinderosteopathie



Asternweg 12, 83229 Aschau, 08052-9548547

[www.osteopathie-clarin.de](http://www.osteopathie-clarin.de)

Termine nach Vereinbarung

... guten Appetit!

Wir bitten um Reservierung

**GOLDENER PFLUG**  
Landgasthof · Umrathshausen · Chiemsee

AM ASCHERMITWOCHE, 5. MÄRZ AB 18 UHR

**FISCH-BUFFET**

...mit ausgewählten heimischen Fischspezialitäten, Seefischen und Meeresfrüchten - inkl. Vorspeisen-Buffer und versch. Beilagen nur € 39,80 p. P.

**GOLDENER PFLUG** Umrathshausen · Humprechtstr. 1 · 83112 Frasdorf  
info@goldener-pflug-chiemsee.de · www.goldener-pflug-chiemsee.de

VERKAUF, KAUF UND VERMIETUNG VON IMMOBILIEN

... ihre Traumimmobilien in meinen Händen!

Am Hackenzaun 13  
83233 Bernau am Chiemsee  
☎ 08051 - 97 78 8 ☎ 0157 - 74 36 18 81  
✉ info@immo-phagenreiner.de  
🌐 www.immo-phagenreiner.de

## VEREINSTERMINE

**Sa., 01.02.25, 14-16.30 Uhr**  
60+, Repair Cafe, Grundschule

**Mi., 05.02.25, 19.30 Uhr**  
ABL, Stammt., Cafe Mitt'ndrin

**Fr., 07.02.25, 18.00 Uhr**  
Kampenw.Flieger., JHV, GH Baumbach

**Fr., 07.02.25, 18.00 Uhr**  
HGV, Stammt., GH Kampenwand

**Fr. 07.02.25, 19.00 Uhr**  
Arb.Kr Sachrang, Stammt., Alte Schule

**Fr., 07.02.25, 19.00 Uhr**  
Bergw.Sachr/A, Bergw.Ball, Ratskeller

**Mi., 12.02.25, 15.00 Uhr**  
VdK, Stammt., Cafe König

**Do., 13.02.25, 18.30 Uhr**  
Shuttlebf LA, Stammt., GH Schießstätte

**Fr., 14.02.25, ab 11.30 Uhr**  
60+, „Zamhocka“, GH Kampenwand

**Sa., 15.02.25, 11.00 Uhr**  
CSU A/S, Besichtigung Tagesstätte ÖSP

**Sa., 15.02.25, 19.30 Uhr**  
TV Edelweiß, Fasch.Kranzl, Chalet

**Sa., 15.02.25, 20.00 Uhr**  
SG Sachrang, JHV, Kaiserblickstüb

**Mi., 19.02.25, 14.00 Uhr**  
Sen.Kreis, Sen.Nachmittag, Pfarrheim

**Sa., 22.02.25, 19.00 Uhr**  
HGV, Ged.Kriegsende, Ev.Gem.Haus

**Mi., 26.02.25, 19.30 Uhr**  
Kneipp-Verein, Vortrag, Prialental-Halle

**Do. 27.02.25, 15.00 Uhr**  
ÖkFrKreis/S., Weibertasch., Kaiserbl.Stüb

Fenster – Rollläden – Insektenschutzgitter – Türen – Böden – Innenausbau

**ANDREAS HAAS**  
**SCHREINER**

83229 Aschau i. Ch., Birkenweg 1

E-Mail [andreas@haas-aschau.de](mailto:andreas@haas-aschau.de)

Tel. 08052 957190

Mobil 0172 833 28 25

## Qualitätsfenster aus regionaler Herstellung

burger  
IMMOBILIEN

Für das «gute Gefühl» beim Immobilienkauf und -verkauf.

**Heike Burger** DEKRA-zertifizierte Immobilienmaklerin

Büro: Schulstraße 10 · 83122 Samerberg · +49 151 / 50624699 · [heike@burger.immo](mailto:heike@burger.immo) · [www.burger.immo](http://www.burger.immo)

Mit Kompetenz, Zuverlässigkeit  
und Empathie begleite  
ich Sie in allen Angelegenheiten  
rund um den Verkauf / Vermietung  
Ihrer Immobilie.



## KLEINANZEIGEN

Zur Neueröffnung bei Stieglmeier's Nachcafe wird gesucht: **Geschäftsführer/Bedienung/Barfrau**. 4Tage-Woche!  
Bitte bewerben Sie sich unter Tel. 0160 475 9579

**Suche ein Dahoam! EG-Wohnung, Hexenhäusl, EG-Haus-hälfte, jeweils mit Garterlanteil. Wer verkauft sowas?**  
Bitte melden! DANKE! Tel. 08051/9637740 oder  
0160/4605663, Mail: chrisana-@t-online.de

Unsere Gartenpflanzen u. Einbauküche nebst uns (Rentner-ehepaar Mitte 60) **suchen beschauliches Zuhause** z. Miete.  
Wir freuen uns über Ihren Anruf: Tel. 0176 766 74 522

**Wir suchen eine fleißige Reinigungskraft, 4 Std./Wo,**  
Zeit frei wählbar, in Aschau: 08052 957940

**Freundliche Reinigungskraft für 4 Std./Woche** auf  
Minijob-Basis gesucht. Näheres unter 08052 / 4623

**Zu verm.: Besonderes, kl. Holzhaus in Aschau**, Brandnerweg 2 ab Feb. oder März. 26m<sup>2</sup> Wfl, Zhz, kl. optisch getr. Küche m.Spül., Bad m.kl.Vorraum, Außensitzpl. n. Süden mit Bergbl., **ortsübliche Miete 390 €**, begründeter Rabatt mögl., Energie n.Verbrauch + Pauschale von 40 € für NK. Besichtigung ab 1. Feb. jederzeit möglich (Haustüre neben der Garage ist offen). Interessenten wenden sich bitte an Fam. Wackerbarth (samstags 10-11.30 Uhr), Tel. 0173-384 62 38 (Eigentümer Badenheuer 0179 492 48 41).

**Rommelsbacher Kleinbackofen** Typ BE1 805E, Edelst. neuw. Maße 515x415x360mm, Preis 90 €, 08052/951014

**Ich suche für meine kleine Katze eine liebe Betreuung** in meiner Wohnung (tägl. 30 Min.) für meine gelegentlichen Abwesenheiten. Wir wohnen in Aschau. 0160-99447083

**Selbstständiger Schreiner mit kleiner Werkstatt übernimmt noch leichte Schreinerarbeiten** in Aschau und Umgebung. Helmut Petrat, T. 08052 9577199, Mail: h.petrat@arcor.de

Ich, Mitte 60, weiblich, **suche kleine Erdgeschoßwohnung** mit Terrasse z. Miete in Aschau, Bernau o. Prien. Freue mich über jedes Angebot. Tel. 01523/8139596 o. 08052/848

**Suchen Helfer für Gartenarbeit** (v.a.Hecke schneiden, Rasenmähen) in Aschau, Fellerer, privat, Tel.: 01522 4042854

**Vereinbaren Sie jetzt  
Ihren kostenlosen  
Beratungstermin!**



**Lienert Solar**  
PHOTOVOLTAIKANLAGEN

Ihr Priener Fachbetrieb für  
Photovoltaik · Energiespeicher ·  
Wallbox · Energiemanagement

**THOMAS LIENERT**  
+49 1520 53 56 306  
info@lienertsolar.de  
www.lienertsolar.de



**FORSTBETRIEBE  
WÖRNDL  
BIOMASSE**



**Brennholz aus der Region**  
ökologisch · nachhaltig · regional

verschiedene Sorten und Längen auf Lager  
Trockenkammer getrocknet  
Lieferung möglich

**Tel. 08057 / 904680**  
**www.forstbetriebe-woerndl.de**

### Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die März-Ausgabe des Gemeindeblattes ist der **Samstag, 15. Februar 2025**.  
Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden.  
ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG  
Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (08052) 9248 (AB) - Fax 9249  
eMail: susanne@woerndl-aschau.de · www.marktplatz-aschau.com

### Impressum Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau: Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier), Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Eitenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers, Andreas Noichl, Sonja Peteranderl, Katharina Scheck, Michael Stangl, Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den aml. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mtl. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt. Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

**Ausgabe Nr. 483, Februar 2025**

## APOTHEKENNOTDIENST

Seit Januar 2025 ist der Notdienst neu strukturiert, eine KI übernimmt die Berechnung der dienstbereiten Apotheken. Die Apotheken können den Plan leider nicht länger als eine Woche im Voraus einsehen.

Die Information erhalten sie z.B.  
unter [www.blak.de/notdienstsuche](http://www.blak.de/notdienstsuche)  
oder über den QR-Code



Außerdem:  
Wöchentlicher Notdienstausgang an der Schloss-Apotheke Aschau, Bandansage über Tel. 08052/316  
Über die Homepage [www.schloss-apotheke-aschau.de](http://www.schloss-apotheke-aschau.de)

**Ärztl. Bereitschaftsdienst Bayern: 116 117**  
**Integrierte Leitstelle in Notfällen: 112**

### Kontakt Apotheken:

Apo Ärztezentrum Bernau, 08051 - 9 620 620  
Marien-Apotheke Prien, 08051 - 90 370  
Schloss-Apotheke Aschau, 08052 - 316

Sonnen-Apotheke Frasdorf, 08052 - 1681  
Spitzweg-Apotheke Prien, 08051 - 4581  
Katharinen-Apotheke Prien, 08051 - 61 811



Agr@d  
Chalets

# Tag der offenen Türe

Die Eröffnung der Agr@d Chalets steht kurz bevor,  
die ersten Gäste werden ab März empfangen.

Wir laden alle Interessenten herzlich dazu ein,  
einen ersten Blick in das Chaletdorf zu werfen.

**[Am 15. Februar ab 10.00 Uhr]**

Natürlich ist auch für Unterhaltung mit  
Live-Musik & für das leibliche Wohl gesorgt.

Alle Erlöse gehen als Spende an die Jugendfeuerwehr  
Aschau-Sachrang und die Jugendblaskapelle.

Schaut vorbei – wir freuen uns auf Euer Kommen.

**Familie Heinrichsberger & das gesamte Team**

*Bitte die Parkplätze am Freibad gegenüber nutzen.*

Agr@d Chalets · Innerkoy 1 · 83229 Aschau · +49 (0)8052-95759-100 · info@agrad-chalets.de · agrad-chalets.de